出售(含設備) 簡單易做,不會可以培訓 Dairy Ashford/Briar Forest 歡迎看店議價 意者請電: 347-580-9341 來電如未接可發短信

*奶茶冰淇淋店

Restaurant

For Sale

INTERNATIONA TRADE CENTER

> 1700 呎,獨立建築 有Drive-Thru, 半小時 Bay City

租金\$3200(加 NNN) 或牛意和地產一起賣 賈錢面議,離休斯頓1個 意者請電: 非誠勿擾

713-569-2628

中餐快餐店出售

賺錢餐館退休售 位610東, Pasadena 外賣店,生意好

壽司吧收入好,價格好,容易經營

Kroger 超市內壽司吧! 機會難得.

每周收入\$3200-\$3500

Kroger Sushi Bar for Sale

Spring, TX 77386. Easy To Manage!

Good area, Good Price, Good Income!

Selling at a decent price!

936-521-9698 936-525-8387

Please call: 936-828-9110

1800 呎, 獨立建築 附近工廠林立, 價格面議. 請電:

281-476-5598(VV) 469-789-6628(C)

Restaurant for Sale 價格合理,剩3年半租約, 加上5年續簽選擇. Remaining lease is 3.5 years with 5 year option

*糖城餐館出售

*餐館出售

3500 呎中日餐.

位休士頓西北方

房租低(包水),

位置佳,評價好.

賺錢.離休斯敦兩個 小時車距.房租便宜 to renew. 機不可失 誠意者電: Suzie 210-380-2645 713-261-8255

Austin 附近,獨立建築, 十多年老店,可改中餐外賣 300 呎+2個 Drive Thru -周開六天.生意穩定 位多間中學高校旁 地點佳,生意穩,易經營 可教會可轉做其它生意 近期有超市入住為鄰 歡迎看店,價面談 **1:832-606-2784**

獨立 Building.

意者請聯繫:

冰淇淋店轉讓

13年老店,月銷3萬5 有意者請電或簡訊: 832-858-3378 電:512-966-1165 堂吃外賣店出售 也可做 Buffet, 設備齊全,接手即可

德州南奥斯汀 中餐堂食外賣店轉讓 2400 多呎,營業中, 生意好,設備全, 接手馬上做生意 有意請電: 黎生 737-202-6166

*創業良機

在高銷售額的超市內

Sushi Bar出售

東主退休

*中餐出讓 中日餐飯店出售

離中國城20分鐘 Galveston方向 25號出口 生意好,富人區. 缺人手售。 聯系電話:

中餐外賣老店 生意月均7萬5, 意者請短信聯系 912-381-6945 832-498-9988 832-776-5953

*好生意海鮮餐館出售 **Seafood Restaurant For Sale** 月入1萬2,售18萬,易經營,即使疫情期間生意 Established in 2016. Easy to manage

持續增長. Sale price \$180,000, Income \$12,000 Located next to high traffic trampoline park Consistent increase in sale volume even during covid. Cypress TX. 繁忙地段,位置極佳,生意好. Call: 281-605-0487 (English only)

星期一

Sale/Rent

*誠徵褓姆

深顧嬰兒&簡單家務

周一至五, 擅烹飪

要求有經驗,可靠,需

提供打新冠疫苗證明

交通自理.工資面談

有意請聯系:

281-310-1828

貿易公司請人

誠請貨車司機,

有經驗開24呎手排檔

一周五天,

送貨到倉庫.

意者請電:

832-863-8876

恆益門窗,薪優

誠徵**男**性生產工人

\$13起薪,有合法身份

薪優. 意者請電:

832-629-1025

13715 Murphy Rd #D

Stafford, TX 77477

房地產和

2021年8月2日

*商業地產租售

近Westhimer/距離中國城10分鐘!

4500 呎辦公室。倉庫占地 5000 呎,

20 呎高。水泥牆面。 商住兩用

和價:\$0.65USD/每月NNN 售價\$1.5M

意者請電屋主:832-867-7048

200

200

Home

Service

家庭服務

Health Care Service

水務工程公司

護



Business Opportunity

*老牌財務公司出讓

田納西州曼菲斯市, 40多年唯一華人老牌財務公司出讓, 經營退休金,保險,理財,地產,房屋貨款, 利潤豐厚. 東主退休出讓, 歡迎有 呆險投資地產牌照專業人士全部或分購均可

請電: KC 901-338-9111

*Condo出售

*誠招女室友 位中國城 黃金花園. 方便, 全部單獨使用,含 中国城內. 房間,浴室,客廳,餐廳 和廚房,月租\$600,包 H-Mart 附近,清静 樓下,三房二衛, 水費,電費,網路,停車位 \$269K. 電:陳小姐 有安全大鐵門.電: 713-909-0842 713-823-8963

*通勤家政助理

近610 Loop/288 2-3天/周,7-8時/天 每天7點或9開始 一小時 12-\$15. 協助簡單家務, 包含 淸 潔/煮飯/照顧嬰兒.適用

期 2-4 週. 12-6pm 電: 832-419-3996

包袋制造公司

誠聘縫級工:男女均可

無需英語. 需有

●工廠縫級機經驗

半/全工均可,薪資面議

視效率質量而定. 位

Stafford,近中國城/糖城

請電/短信:何女士

281-739-8326

診所誠徵前檯

工作環境良好,

沒有經驗可培訓,

全工/半工均可,

需英文流利,有工卡

意者請電:

713-664-6608

713-995-8886

300

誠聘保姆 家住糖城,保姆需要 會開車接送孩子, 做飯好吃及收拾家務

-周五天 工作8月中旬開始 意者請致電:

832-330-3334

Company

Hiring

公司請人

卡車公司誠聘

上駕照.無不良記錄

記賬員:熟練使用辦公

軟件,有會計經驗

食品銷售員:擅長溝通

有相關工作經驗,

會廣東話,越南話優先

1: 281-299-9688

旅館請人

3.櫃檯: 曰班或夜班

意者請電:

832-660-7063

1. 維修人員

男女均可

聯禾地產集團菁英招募

▶**行銷儲備幹部**:善溝通與表達,具平面設計能力

商業&住宅地產業務幹部:相關學歷及經驗,地

辦公室行政秘書:表達能力強,具責任心,團隊原

以上全職/半職,具合法工作身份,中英文流利.

簡訊至: hr9889@gmail.com

公司地點:Houston中國城, Katy亞洲城

Innovo Medical

(80mil revenue)

● Creative Exec: Video & photo creation/edit

Email: jean@beyondmedshop.com

NOW HIRING(近中國城)

Looking for a **Sales Person** to distribute

our amazing products to Beauty Salons,

& SPAs in Texas. Guaranteed pay,

Commission, & Flexible hours

Call: 713-703-2662

聘普通話流利(母語),英文好,銷售人員: 把產品

銷售各美容院及SPA.工作時間靈活.

Process daily orders

Social media content

Admin Asst : Purchases, data-entry

市場調研與分析熱情,具行銷及企劃經歷佳

具學習精神,敏銳市場洞察力,地產執照佳

2.清潔房間人員



住家或通勤保姆

Montrose 园, 準備晚餐以及 簡單家務,有經驗 對孩子有愛心,薪優 意者請電或訊息

346-757-9851



Company Hiring

NOW HIRING Food Distributor Co Looking for an Office Assistant

call: Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@ fourseasonsfood.com 牙科診所招前台

位中國城黃金廣場 需中文流利, 全工,有無經驗均可 請致電:

713-773-9971 832-316-6865

NOW HIRING **Steel Detailer**

Needed Two years of experience required Please send resume hiring@lecgi.us

Website: www.lecgi.us *注塑工廠經理

Houston 近市中心區,新開注塑工廠 現需有經驗管理者。

有意者請把履歷和希望薪酬電郵:

New injection molding factory needs a

Factory Manager.

Please send resume & expected salary to:

hr.hou@outlook.com

石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗,

有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利,

會熟練使用 Quickbook,

在美有工作許可,薪優而談

丁作地點Katv. TX. 簡歷發至郵箱:

alanz@hectomind.com

招聘辦公室文員

要求:中英文流利,

精通Word / Excel 等辦公軟件,

2年以上相關工作經驗。薪優

聯系方式: 請發送英文簡歷至:

yassiritovar2@gmail.com

Company Hiring

*誠徵超市員工,薪優

糖城最大華人超市 誠徵**收銀員**及雜貨部員工

281-313-8838

家樂超市 Welfresh Market

is looking for **Inside Sales Clerk** Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications

such as Excel and Word.

公寓經理,維修經理,出租前檯,經理助理 需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 全職提供保險,帶薪假期以及401k 需英語流利,認眞負責,有經驗者優先.

hr@gpi-management.com

休斯頓地區

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱), 無限快速上網,包水電. 拎包入住, 死簽長約, 月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦

Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

*家務助理,薪優 糖城附近 59/99

高級住宅區, 健康,誠實,愛乾淨 -周5天,薪水\$2000 會開車者優先.請電

832-630-4683

*徵住家女看護 Gessner/Westheimer 照顧行動不便女長者 曰夜陪伴,有耐心, 有經驗,薪水面談.

意者請電:

832-606-5619

*公司誠聘 **Office Assistant** 有倉庫物流經驗者 優先.

Email: bryan.bian @rigmore.com **832-475-9026**

電子維修公司

誠聘**維修人員**兩名 (性別和經驗不限) 認眞,負責,熟識電腦

意者請短信或電

誠聘做晚飯阿姨

Memorial/Beltway 8 附近

薪優.一周5天或6天

每天下午3-4小時,

做晚飯和簡單打掃,

要求:已打新冠疫苗

交通自理。意者請電

713-306-5965

*長者看護

I–10/ Kirkwood 附近 有身份,勤勞,誠信, 簡單家務,善烹飪, 周工作五天, 9:30am-3:30pm

意者請電或留言: 713-560-5578

*全職牙科前台

中國城牙科, 需中英文.可訓練

請電或 Email: 713-773-1300 txdentist101

@gmail.com **NOW HIRING**

Food Distributor Co. looking for

oading & Unloading Staff (FT) Call: Lily & Helen 713-383-8818

or Email: helen@ 281-650-6136 fourseasonsfood.com

*門窗廠生產部

誠請 全工熟手工人(生手可培訓) 工作時間: 每周40小時

有意者請發簡歷(中英文皆可)至:

surewin.re@gmail.com

Junior Accountant :

knowledge of payroll and bookkeeping ● Full Charge Accountant:

Fluent English & Chinese

Send resume to: taxprovider@gmail.com

Experience Accountant

College degree in Accounting, At least 3 years Accounting experience (QuickBook, AP/AR, Bank Recon, Monthly Closing, GL, Financial Statement, Payroll) Fluent in English and Chinese

Please send resume: jluo@pannext.com | Pls send Resume : Info@truemarkus.com

誠請有經驗的裝修工人,

有經驗者優先,待優。 聯系人:Richard

聯系電話: 832-778-0090 832-212-2051

3. 坐年以上駕照

聯系人: Wayne **626-226-9698** 8年卡車公司,貨源充足,每周出車,

*海隆石油工業集團

Hiring Sourcing Specialist

A Sugar Land based U.S.company looking for full time sourcing specialist.

3+ year related work experience and work permit required.

Ability in reading mechanical drawing and electrial blueprints a plus.

Good communication skill and fluency in both Chinese & English

are essential. We offer competitive salary & benefits.

Email: itihiring2021-ss1@yahoo.com

No phone call or in-person visit please.

(海隆控股有限公司(01623.HK) 美國TIPC公司 人員招聘 海隆石油工業集團是一家為石油天然氣開發提供高端油田裝備及綜合 油田技術服務的大型上市實體企業集團,集科研、生產和服務於一體, 在全球建立了數十個生產基地及業務分支機構。沿著石油天然氣開發 的鑽、采、輸的橫向擴展和產業鏈的縱向延伸,海隆形成了油田裝備、 油田服務、管道技術與服務、海洋工程、新材料五個核心業務板塊,建立石油管材研究所、石油化工研究所等專業研發機構。 實現了油田裝備產品與綜合技術服務的一體化發展。

招聘人員要求: 生產線崗位工人

基本工資在3000美金/月起薪,獎金根據個人表現可達3000美金/月 左右,提供吃住,支付醫療保險等所有社會保障。要求高中以上文化水平,能吃苦耐勞,有工卡,有一定的生產制造業經 驗優先。工作地址在休斯頓北部 100 英裡左右,Madisonville。

聯繫人:阮先生 電話: 936-245-9107 Email: bansheng@txipc.com 地址:8463 Hwy 75 S, Madisonville. Texas Internal Pipe coating LLC

Auto Fit is looking for Warehouse Associates!! Job Responsibilities:

- work as a team member with co-workers and Management • Receiving shipments arriving to dock and inspecting for damages
- loading and unloading trucks with forklift or pallet jack
- Staging shipments & labeling as needed & keeping warehouse in order performing dock checks to assure accuracy of inventory on dock and
- matchina data receiving and scanning items into inventory
- Must be Bilingual Job Type: Full-time
- **Experience:** Pallet Jack: 1 year (Preferred)

- forklift operator: 2 years (Preferred) warehouse: 2 years (Preferred) **Language:** • Spanish (Preferred)
- **Benefits:** Health insurance Dental insurance Vision insurance
- Paid time off Please send the resume to: adis@autofit.bz

Brilliant Wharehouse Service Inc

- 倉庫工作人員3名
- ●要求: 需合法身份,休法定假曰, 工作時間: 8:30am-4:30pm 周末雙休. 工作地點: 8號與90號交□(Missouri City)
- 會簡單英語, 有揀貨,下貨櫃經驗,會開叉車者優先錄用.
- 2. 公司因發展策略急需倉庫管內勤
- ●要求:

熟練操作倉庫管理系統,盤庫,打單,以及安排倉庫工作人員發貨。 能夠配合協助上級管理內外事務

具有團隊精神,吃苦耐勞,工作認眞負責,善於與客戶溝通 試用期一個月,正式入用以後提供401K,醫療保險,年薪36,000.

Email: yubangping@brilliantwarehouse.com 于先生 電話: 832-391-5132

Auto Fit is looking for Accounting Clerk!!

Seeking Bilingual English and Spanish Accounting Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word,

Pay: \$15.00 - \$20.00 per hour

Experience: Accounting: 5 years (Preferred)

Location: • Houston, TX (Preferred) **Additional Compensation:** • Commission • Bonuses • Store Discounts

Work Location: • One location

Schedule: • Monday to Friday • Weekends required

Please send the resume to: adis@autofit.bz

- 1. Class A 駕照;

*會計師事務所 誠徵全職會計 會計本科畢業, 有1年以上經驗 有工卡,中英文流利,

@gmail.com

櫥櫃工廠誠聘 有經驗木工師傅

待遇優厚 有意者請致電:

713-413-8818

@gmail.com 誠聘(中國城)

●護士(RN / LVN) ●司機

281-781-9389

*CACUQ USA

高新」招聘 全職銷售專員:

英文流利, 自備車,

電子烟愛好者優先

綜合薪酬月可達\$5000以上

或電郵至: peter@cacuq.com

~~人工高,福利好~~

CPA Firm Hiring

solid accounting with 1 year tax experience

/ Manager Assistant Needed Location: Stafford, TX 77477

Shipping Experience prefer.

裝修公司請人

招聘卡車司機

- 2. 略懂英文;
- 會計師事務所

高職高專畢業, 具有簿記經驗 能獨立作業. 履歷至: hrcorp6901

有工卡,中英文流利 勤奮肯學.履歷至: hrcorp6901

誠徵全職簿記員

●廚房幫工/打雜 周一到周五. 請電:

未接請短信稍後再覆

電子烟批發公司(中國城附近)

底薪+佣金

意者請電: 281-409-1488

Www.cacuq.com

周一至日,能做3-7天 能做全天班(24小時) 或白班或夜班

開車,烹調,輕微家務 愛心,耐心.電或短訊: 425-233-9079

E SIGNS LED

832-696-3015

*牙科診所誠聘

●前台工作人員

中英文流利,誠懇,

●牙科助手,

誠聘住家保姆

Katy西區,一家四口,

兩個孩子上學. 主要

故三餐和家務,需身體

健康,性格好,會做飯,

注重干淨,有責任心,

打過疫苗,1周6-7天

薪優面談.聯系電話:

832-260-8771

*陪伴女性長者

住家近610/Bellaire

Plumbing Co. 招牌公司,聘工人數名 誠徵有經驗的 主要工作是組裝招牌 師父及助手多名 男女均可.有駕照, 工讀生(Part time 會用基本工具,有力氣 Office Helpers) 公司靠近中國城 無經驗可. 請來電:

NOW HIRING Food Distributor Co. looking for A/R & Salesperson Speak Chinese & English

832-755-9156

Call: Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@ fourseasonsfood.com

有意者請聯系: agapedentalcare houston@gmail.com

公司請人

意者請親臨或電:

International/Import/Export Co.

公寓地產管理公司誠聘

意者請 Email 履歷至:

休斯頓 牙科診所 高薪誠聘

●牙科助理 ●前檯工作人員 ●經理助理 有經驗者優先,無經驗者可提供培訓,需中英文流利, 全職或半職均可,工作穩定,福利優,

公司提供帶薪年休假期. 我們期待著您加入團隊!! 有意者請電:618-789-3150

簡歷電郵: zjin818@gmail.com

●工作內容: 收貨,揀貨,下貨櫃,需工作認眞負責,有良好溝通能力,

and knowledge of QuickBooks and Payroll. Job Type: Full-time

• quickbooks: 5 years (Preferred) Education: • Bachelor's (Preferred)

Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off



1000

Massage **Service** 按摩服務

會說廣東話更好, 美國公民,工作穩定

請電:832-488-7878 陳牛

58歲男士徵婚友

男,美國公民,穩定工作及經濟基礎

想找一個45-55歲的女友,

宣愛台北

舊雨新知

實惠的價格 歡迎預約: 輕鬆的享受

凱 悅

832-630-3343 832-359-6141

極品 Baby! 粉嫰少女

832-380-1539



*正規按摩店出售

45 號北, 五個房, 一個搓澡房. 1500呎, 地點好, 生意穩, 白人客源,小費好. 歡迎看店議價. Location Tomball, TX 77375

請電: 669-342-9089



KATY美甲店 誠聘美甲師多名 好區,客源多,小費高

> ~~薪優面議~~ 有意者請電:

713-502-3973



1000 Massage **Service** 按摩服務

新人. 高顏值

混血火辣甜心

留學生 台灣辣妹

100% 新新新

全新小姐, 全新手法,

全新服務,全新享受.

時間: 早9點~晚10點

電話: 832-812-1855

832-434-9370



** 高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約: 832-988-7118



Fortune-Teller

Amber靈媒和塔羅牌算命 擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來 事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒. 一切都會保密到家。僅限預約。
Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on

ove Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing &Spiritual healing. 35 years of of born gift experience all readings are private and confidential

by appointment only. Call (English): 281-606-9032



商業大樓, 免費置換新屋頂 **免費太陽能**

聯邦稅務 Credit

2021年-26% 2022年-22% 太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2296



教授英文&西班牙文

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 ** 協助通過公民考試及移民局面談 *** kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



e-Paper



公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

分類廣告價目表

週數 Week

格數 Size

1格 (1 box)

2格 (2boxes)

3格 (3boxes)



謝老師交通安全班罰單

駕照中文筆試路考二天取駕照

青少年駕照班

832-863-8882



疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽

證等各種簽證可以考駕照。靑少年班隨時上課。 ●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

美南駕校

7001 Corporate Dr #203

832-277-7226 王教練

****** 報 稅 ******

●報個人稅,公司稅

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信: 917-378-5316

●公司做帳

DPS指定王朝駕校路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 ●筆試班:每星期一至六上課,務必預約. : 務必預約

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥

二週

2 wks

\$80

\$160

\$240

一週

1 wk

\$45

\$90

\$135

CLASSIFIED AD. RATE

一月

\$125

\$250

\$375

3 wks 1 mon

\$105

\$210

\$315



Realtor



半天完成\$100

9896 Bellaire #G1

281-236-4723

Kate Zhang ●個人房屋買賣

房地產經紀人

●商業房產買賣

800

微信:15042558967 電/短信:917-378-5316



JuJu's寵物美容 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878

12624 Briar Forest

2022 年休士頓黃頁 開始登記了

281-498-4310 AD7133021553 Email: YP@scdaily.com



4格 (4boxes) \$180 \$320 \$420 \$500 6格 (6boxes) \$270 \$480 \$630 \$750



Gun License

申請帶槍執照

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時.

保證最低價 . 有4人7人座服務

832-382-5645

700



車輛買賣 Car for sale 專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動

一律高價收購 中英粵越。電話:

713-482-9267

房屋修理

浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆

地磚,地板,高壓洗

油漆,籬笆,蓋涼廳

水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~

順發裝修



Mattress for sale

平價裝修

舊屋翻新,浴室廚房

後院改造,內外油漆

高壓淸洗外牆,水泥

木工,冷熱水喉更換

其它大修小補,

保證質量,價廉

榮盛裝修

商業住宅,水電木工

地磚地板,浴室櫥櫃,

內外油漆,大理石安裝

小修小補.

質量第一,誠信價優!

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施 床墊世界 腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機

www.mattressworldhouston.com



修理 700 第 業 Remodeling 第

361-460-4530

吳氏專業裝修

Pet Grooming

700 業 Remodeling

潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚

832-629-2688

地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 樓樓梯圍欄

700

精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

700

713-515-7652 713-855-3288浩

請電: Sam 劉 832-606-7672

修 理 学務

Remodeling

還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優

清電:713–777–1188 (近59,離中國城5分鐘 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081



內外油漆,屋頂補漏 台灣專業,政府註冊, 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理 質量保證. 請電: 832-866-2876

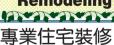
|●承接:||日房翻新, 浴室厨房改建

●承揽:商业/餐馆装修 木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年.

> 宏達建築裝修公司 政府注册.百萬保險.15年經驗

翻新與改造等工程

中英 Andy **801-739-5866** 中 蘇師傅 832-359-2367



20 多年的裝修經驗 櫥櫃,檯面,油漆,木Ⅰ 地板,地磚,門窗,圍欄 水電等...

質量保證, 冤費估價 917-214-8738

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅

誠聘裝修師傅 盛冢裝修

住宅/餐館: 廚房台面 地磚,地板,樓梯,內外 油漆,水電木工維修, 衛生間改造

噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信 **832-282-8746**李

隨叫隨到裝修 專業漏雨 瓦片翻新 室內外裝修20年 經驗. 冤費估價 大小工程,百萬保險

346-383-1087 713-269-9582



歡迎來電咨詢:楊 909-800-8876 蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝

木易裝修

承接房屋大小工程

舊屋翻新,廚房浴室

地板瓷磚,水電木工

涼棚圍欄,高壓淸洗

價格公道,免費估價

電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張

●誠請裝修工人

舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建, 樹櫃台面,柵間修建, 高壓衝洗,室內淸潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險 招熟練工人,需有合法 身份,薪酬優厚 713-371-2713戴師傅

萬達裝修公司

20多年經驗,

專業舊房屋翻新,

鋪設地板地磚

水電維修,涼棚花棚

搭建.價格合理

626-757-5201

天天裝修

佳寶建築公司

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

Mario Chavez 專業油漆 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining,

Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring

由漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030 5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053 832-860-1133

建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.



22年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

王 (國/台語)

832-419-5588 張 ●另請工人 JD <mark>M</mark>RCH

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

美滿裝修

各類餐館、甲店、家庭開工圖紙, 專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館 *甲店 *商業 *廠房 832-779-5888 劉小姆 www.idnvs.com



Remodeling



兄弟建築公司 承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造,

及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址 : 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位 **設計**:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT.

> 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com



誠實裝修 恆豐裝修公司

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台) 诚意装修

執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴,

~~ 百万保险 ~~ 更新,水務維修,電路修換 电:281-787-1283 832-818-3185國粵語

承接:商業/住宅的 誠信為本價格公道,另招裝修師傅

General Contractor 今第建築裝飾+設計+繪圖

星期一



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

PN Pro Glasses門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

Shower Door, Window Glass

(中文): 346-252-9893



Flooring Service

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up **地**發、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新

832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C (大中華超市旁邊)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074





Door/Window Glass

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 **詰英文/越語:346-561-2430**

專業俽樹 華人經營,專業砍樹, 多理樹枝,挖樹根,栽花 清理,修建籬笆圍牆,

種樹,鋪草皮.各種場地 積水.搬家及雜活 全市最低價100元起 832-969-5083

Gardening

軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵

姜南新聞刊登







屋頂專家風災冰雹索賠專家



26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park

832-202-8432



淸理水槽,淸垃圾,排後院



專業籬笆圍牆 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠,

10年質量保證, 完工後滿意付款, 全市最低價,150元起 832-969-5083





十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴 風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水 火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量 **免費咨詢電話:713-732-8802**中文

832-683-8753英文

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速為你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

Plumbing

Electrical

美國房屋理賠服務

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English content: 120 letters ※English title : 12 letter

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責。

廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code

Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ●截稿時間 : 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:**AD7133021553**

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

頂好排污

德州執照TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

713-885-4818英



爽快水管專業

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水. 修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水. 按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

涌粤/國/英/墨西哥

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

CC冷暖氣專家

美國政府執照,經驗富豐

承接:餐館家庭&各行業

令暖氣維修,保養,檢測

加氟大小業務

價格優惠, 冤費估價

24小時電: 陳先生

929-366-6995



水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理,

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

修空調找杰克

杰克修空調

專業冷暖氣系統

維修、更換、加氟

死費空調檢測、估價

請聯系:高師傅

832-382-8026

281-610-2068

廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機

龍運疏通

按裝. 經驗豐富, 價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電

281-818-6524

滿意水電

>類熱水器過濾水器等

專精各種漏水,閥門龍頭 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 線路,更換電箱,軟水淨2 系統,加裝各種照明燈

車庫門安裝維修 **# 832-576-6957** ●招**助手**或學徒

誠實專業冷氣

政府執照,20年經驗 專業安裝,修理,維護 冷暖氣系統

價格合理,質量保證. 請電:

832-685-8888

水管系列安裝維修工程 城市由報檢驗

誠信專業水電

小潔水管公司

832-722 2099

惠州 **Master** 執照 40172

商業/住宅:煤氣管,煤氣

開通與年檢,水管油井,

水表,下水道,通堵,

專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改

供電線路及電器設施 713-480-3646

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請雷: 蕭師傅

832-490-7988

浩記冷暖氣維修 冷暖氣維修更換,

吾用 cooler, freezer 熱水爐器更換或維修

請 雷: 832-759-4638

冷暖氣系統

陳氏專業冷氣

保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846



Electrical & AC

700

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證 雷·劉先生 • 請**對手** 832-552-0155 | Electrical & AC

冷 暖 電

Plumbing Service

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O

暖



聯合冷暖氣公司

- 包括餐館,超市,辦公樓及冷凍,冷藏設備 ●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐, 洗衣機,烘乾機等...
- ●專業執照,23年電器服務經驗

大衛空調公司

修空調●修水電 找大衛,又快又好又便宜 維修費—律80元(材料費除外) 德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文)

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~ 832-727-8888 (中文)

281-818-2990 宛 (Wan)

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jav Yu.

请电: 于先生 346-232-8970 832-868-8071

吉順冷暖氣公司

保證質量 信譽 絕對價優·夏季高峰期仟何 維修免收服務費 請電:713-858-8528

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

州政府保險及執照,質量保證,歡迎比較.

SECURITY NOTICE



安全監控系統

監控系統安裝 監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看

請來電話咨詢: 832-310-7499

泰平鐵工廠

經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕,

餐館設備,爐頭,

工藝鐵門.

金屬構件加工.

www.taipinaironworks.com

281-785-9895劉

SECURITY NOTICE

歡迎團購,便宜5%-10%)

報警監控安裝 Alarm專業安裝 \$19.95月費 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有



800

精修車庫門

開門電機及傳動, 彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。

雷:陸先生 281-827-5309

832-860-3388 蒲繼忠 車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換, 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價 通國粵英語

20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C) **713-777-7934** (H)



A Heating & Air Constitueins

Iron Works

林記鐵工廠 專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等) 多年經驗,質量保證

281-889-1086 ●招電焊工及打雜

中英文網站 設計制作推廣 專業制作商務,貿易

並 精通網路運營, 和推廣快捷、高效



監控安裝每一路\$75起 安裝執照. B09382201 **13-779-8788**



832-734-6808

電 腦 專 家 電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS 軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net

2021年-26% 2022年-22% 太陽能設備總額85%



設計制作推廣 Design Service





832–620–0006 Mattress for sale Amber靈媒和塔羅牌算命 擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. **美國生產,質量最優,**

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機 請電:**713-777-1188** (近59,離中國城5分鐘) 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com



商業大樓,免費置換新屋頂 **免費太陽能**

聯邦稅務 Credit

5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內 電話: 832-888-2296

> 四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467



中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

免費提供紙箱 832-561-7776 國語 24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東 800

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on ove Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing &Spiritual healing. 35 years of of born gift experience all readings are private and confidential by appointment only. Call (English): 281-606-9032

婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒. 一切都會保密到家。僅限預約。

(O)281-933-1555 (F) 281-933-2953

www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

北夏接送服務

誠信可靠,安全準時.



Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司

We move - House - Apartment - Office - Storage

local and long distance, call now for free quote!

More Than 18 years Experience

長短途搬運832-265-9258

超過23年專業經驗, 冤費估價

Call: 832-289-6211

。best price Guaranteed.保證最好價格

或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com 順豐搬家快運

拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴. 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要,

我們一定"搬"到. 832-966-6077 281-797-9898

《如意》搬家 貨運公司.專業搬家

各種家庭/倉庫/ 辦公室/搬家。 專線休斯敦-洛杉磯

電話:

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴

電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com





機場,碼頭,一切接送

保證最低價. 有4人7人座服務 832-382-5645

MOVING bes



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee President: Catherine Lee Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Monday, August 02 23 2021

COVID-19 surge hits Asia; Tokyo, Thailand, Malaysia post record infections

July 31 (Reuters) - The Olympics host city Tokyo, as well as Thailand and Malaysia, announced record COVID-19 infections on Saturday, mostly driven by the highly transmissible Delta variant of the disease.

The surge in Delta variant cases is rattling parts of Asia previously relatively successful in containing COVID-19, such as Vietnam, which will from Monday impose strict curbs on movement in several cities and provinces. read more

Cases also surged in Sydney, where police cordoned off the central business district to prevent a protest against a strict lockdown that will last until the end of August.

Police in Sydney closed train stations, banned taxis from dropping passengers off downtown and deployed 1,000 officers to set up checkpoints and to disperse groups.

The government of New South Wales reported 210 new infections in Sydney and surrounding areas from the Delta variant outbreak, read more

Tokyo's metropolitan government announced a record number of 4,058 infections in the past 24 hours. Olympics organisers reported 21 new COVID-19 cases related to the Games, bringing the total to 241 since July 1.

A day earlier Japan extended its state of emergency for Tokyo to the end of August and expanded it to three prefectures near the capital and to the western prefecture of Osaka.

Olympics organisers said on Saturday they had revoked accreditation of a Games-related person or people for leaving the athletes' village for sightseeing, a violation of measures imposed to hold the Olympics safely amid the pandemic.

The organisers did not disclose how many people were involved, if the person or people were athletes, or when the violation took place. read more

Malaysia, one of the hotspots of the disease, reported 17,786 coronavirus cases on Saturday, a record high.



More than 100 people gathered in the centre of Kuala Lumpur expressing dissatisfaction with the government's handling of the pandemic and calling on Prime Minister Muhyiddin Yassin to quit.

Protesters carried black flags and held up placards that read "Kerajaan Gagal" (failed government) – a hashtag popular on social media for months.

Thailand also reported a daily record high of 18,912 new coronavirus infections, bringing its total cases to 597,287. The country also reported 178 new deaths, also a daily record.

The government said the Delta variant accounted for more than 60% of the cases in the country and 80% of the cases in Bangkok. The variant is not necessarily more lethal than other variants, but much more transmissible, said Supakit Sirilak, the director-general of Thailand's Department of Medical Sciences.

At Thammasat University Hospi-

tal near the capital Bangkok, a morgue overwhelmed by COVID-19 deaths has begun storing bodies in refrigerated containers, resorting to a measure it last took in a 2004 tsunami, a hospital director said, read more

China is battling an outbreak of the Delta variant in the eastern city of Nanjing which has been traced to airport workers who cleaned a plane which had arrived from Russia, read more

Vietnam, grappling with its worst COVID-19 outbreak, announced that from Monday it will impose strict curbs on movement in its business hub Ho Chi Minh City and another 18 cities and provinces throughout its south for another two weeks.

COVID-19 infections have increased by 80% over the past four weeks in most regions of the world, WHO Director-general Tedros Adhanom Ghebreyesus said on Friday.

"Hard-won gains are in jeopardy or being lost, and health systems in many countries are being overwhelmed," Tedros told a news conference. read more

The Delta variant, first detected in India, is as contagious as chickenpox and far more contagious than the common cold or flu, the U.S. Centers for Disease Control said in an internal document reported this week. read





LOCAL NEWS

Cuba receives food, medicine donations from allies to ease crisisOpen Air Film

HAVANA, July 30 (Reuters) - Cuba this week received shipments of food and medical supplies from allies Mexico, Russia and Bolivia in a bid to ease shortages and discontent amid the island's worst economic crisis in decades and a surge in coronavirus cases.

The donations, which authorities started distributing on Friday, come nearly three weeks after unprecedented protests broke out nationwide, spurred by frustrations with dire economic conditions and curbs on civil freedoms.

Cuba blames the unrest on U.S.-backed mercenaries exploiting hardships it says were largely brought about by decades of U.S. sanctions and disguising attempts at unrest through the campaign #SOSCuba calling for humanitarian aid.

Now it has taken back the humanitarian relief narrative, with the help of allies that have also blamed the U.S. trade embargo for much of Cuba's woes.

On Friday, a Mexican navy ship carrying 1,000 tonnes of beans as well as medical equipment and oxygen for COVID-19 patients arrived in the country, which currently has one of the highest infection rates per capita in the world. Two more will arrive shortly, Interior Commerce Minister Betsy Díaz said late on Friday on state television.

"I want to personally thank President Andrés Manuel López Obrador who ... has ratified Mexico's traditional rejection of the blockade and its will to help Cuba," Cuban Trade Minister Rodrigo Malmierca said at the ship-receiving ceremony.

Pedro Monreal, author of a popular blog on Cuban economics, said the relief was "positive as an emergency measure" given the seriousness of the simultaneous health, economic and political crises.

"This has a humanitarian and political angle," he said. "But when you look at the long term, its relative weight is low."



Ricardo Torres, an economist with the Havana-based Center for the Study of the Cuban Economy, calculated, for example, that Vietnam's promised donation of around 12,000 tonnes of rice would yield some 2 pounds per Cuban.

Cuba's Minister of Foreign Trade and Foreign Investment Rodrigo Malmierca delivers a speech next to Mexico's Navy multipurpose ship Arm Libertador Bal-02, that just arrived with humanitarian aid at the port of Havana, Cuba, July 30, 2021. REUTERS/ Alexandre Meneghini



Editor's Choice



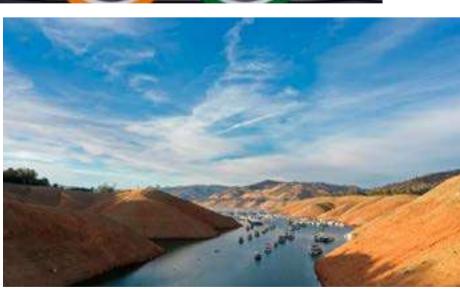
Gold medallist Elaine Thompson-Herah of Jamaica celebrates after winning the women's 100m final. REUTERS/Phil Noble



Rim Nakamura of Japan in action during the BMX freestyle. REUTERS/Christian Hartmann



Gold medallist Caeleb Dressel of the United States poses with his medal during the men's 100m butterfly medal ceremony. REUTERS/Carl Recine



An aerial view shows houseboats anchored in low water levels at Lake Oroville, which is the second-largest reservoir in California and according to daily reports of the state's Department of Water Resources is near 35% capacity, near Oroville, California, June 16, 2021. REUTERS/ Aude Guerrucci



Edie Armstrong reacts when she hears that her son, U.S. swimmer Hunter Armstrong, will be moving on after just making it through the men's 100m backstroke preliminary race during the Olympic Games, in Dover, Ohio, July 25, 2021. "That gave me a small...MORE



A Miami-Dade County police boat sits at anchor as emergency workers conduct search and rescue efforts at the site of a partially collapsed residential building in Surfside, near Miami Beach, Florida, June 30. REUTERS/Joe Skipper

Needed Or Not, COVID Booster Shots Are Likely Coming In The Near Future



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The drugmaker Pfizer recently announced that vaccinated people are likely to need a booster shot to be effectively protected against new variants of covid-19 and that the company would apply for Food and Drug Administration emergency use authorization for the shot. Top government health officials immediately and emphatically announced that the booster isn't needed right now — and held firm to that position even after Pfizer's top scientist made his case and shared preliminary data with them last week.

This has led to confusion. Should the nearly 60% of adult Americans who have been fully vaccinated seek out a booster or not? Is the protection that has allowed them to see loved ones and go out to dinner fading? Ultimately, the question of whether a booster is needed is unlikely to determine the FDA's decision. If recent history is predictive, booster shots will be here before long. That's because of the outdated, 60-year-old basic standard the FDA uses to authorize medicines for sale: Is a new drug "safe and effective"?

The FDA, using that standard, will very likely have to authorize Pfizer's booster for emergency use, as it did the company's prior covid shot. The booster is likely to be safe - hundreds of millions have taken the earlier shots — and Pfizer reported that it dramatically increases a vaccinated person's antibodies against SARS-CoV-2. From that perspective, it may also be considered very

But does that kind of efficacy matter? Is a higher level of antibodies needed to protect vaccinated Americans? Though antibody levels may wane some over time, the current vaccines deliver perfectly good immunity so far. What if a booster is safe and effective in one sense but simply not needed — at least for now?



(IRFAN KHAN / LOS ANGELES TIMES VIA GETTY IMAGES)

Reliance on the simple "safe and effective" standard — which sounds reasonable — is a relic of a time when there were far fewer and simpler medicines available to treat diseases and before pharmaceutical manufacturing became one of the world's biggest businesses. The 1962 Kefauver-Harris Amendments to the Federal Food, Drug and Cosmetic Act set out more specific requirements for drug approval: Companies must scientifically prove a drug's effectiveness through "adequate and well-controlled studies." In today's pharmaceutical universe, a simple "safe and effective" determination is not always an adequate bar, and it can be manipulated to sell drugs of questionable value. There's also big money involved: Pfizer is already projecting \$26 billion in covid revenue this year.

The United States' continued use of this standard to let drugs into the market has led to the approval of expensive, not necessarily very effective drugs. In 2014, for example, the FDA approved a toenail fungus drug that can cost up to \$1,500 a month and that studies showed cured fewer than 10% of patients after a year of treatment. That's more effective than doing nothing but less effective and more costly than

a number of other treatments for this bothersome malady.



It has also led to a plethora of high-priced drugs to treat diseases like cancers, multiple sclerosis and Type 2 diabetes that are all more effective than a placebo but have often not been tested very much against one another to determine which are most effective. In today's complex world, clarification is needed to determine just what kind of effectiveness the FDA should demand. And should that be the job of the FDA alone?

In most industrialized countries, broad access to the national market is a two-step process. said Aaron Kesselheim, a professor of medicine at Harvard Medical School who studies drug development, marketing and law and recently served on an FDA advisory committee. The first part certifies that a drug is sufficiently safe and effective. That is immediately followed by an independent health technology assessment to see where it fits in the treatment armamentarium, including, in some countries, whether it is useful enough to be sold at all at the stated price. But there's no such automatic process in



When Pfizer applies for authorization, the FDA may well clear a booster for the U.S. market. The Centers for Disease Control and Prevention, likely with advice from National Institutes of Health experts, will then have to decide whether to recommend it and for whom. This judgment call usually determines whether insurers will cover it. Pfizer is likely to profit handsomely from a government authorization, and the company will gain some revenue even if only the worried well, who can pay out-ofpocket, decide to get the shot. To make any recommendation on a booster, government experts say they need more data. They could, for example, as Dr. Anthony Fauci has suggested, eventually green-light the additional vaccine shot only for a small group of patients at high risk for a deadly infection, such as the very old or transplant recipients who take immunosuppressant drugs, as some other countries have done. But until the United States refines the FDA's "safe and effective" standard or adds a second layer of vetting, when new products hit the market and manufacturers promote them, Americans will be left to decipher whose version of effective and necessary matters to them. (Courtesy https://khn.org)

Related

BUSINESS

'Now they want the vaccine': Houston **ER Docs Speak From Front Line** Of Latest COVID Surge

The fourth COVID-19 wave is like a sequel to a movie that no one ever wanted to watch in the first place, said Dr. Gina Blocker, attending emergency physician at Baylor St. Luke's Hospital.

"This feels like a part two with additional scenes," said Blocker, who feels this recent surge could have been avoided had more Houstonians been vaccinated. In Harris County, the number of active coronavirus cases has nearly tripled — from 3,076 to 8,431 — since the beginning of July, as the hypercontagious delta variant spreads rapidly among young, and primarily unvaccinated, Texans



Signs for Harris County Health Dept., mass vaccination site at NRG on Monday, July 26, 2021. (Photo: Elizabeth Conley, Houston Chronicle / Staff photographer)

Blocker sees an average of 20-25 patients a day, at least half of whom test positive for COVID. Every COVID patient she has seen in the last three weeks has been unvaccinated. And doctors throughout the Houston area, where only slightly more than half the eligible population is fully vaccinated, are seeing a similar pattern. Dr. Hilary Fairbrother, associate professor of emergency medicine at UTHealth and Memorial Hermann, said nearly 100 percent of people testing positive for COVID at Memorial Hermann are unvaccinated or partially vaccinated with only one Pfizer or Moderna shot. A single shot of Pfizer or Moderna is only about 30 percent effective in protecting from COVID symptoms, Fairbrother said.

While the delta variant is much more contagious than the original coronavirus strain, Fairbrother said it has many of the same symptoms: fever, cough, shortness of breath, vomiting and

"The virus, while we are calling it something different, is remarkably the same," Fairbrother said. "We have changed the population of people who are at risk of getting really sick. We can expect people who are not vaccinated to be more likely to get the delta variant because it's twice as infectious as the original."



The Texas Medical Center is seen looking south from the Warwick Tower, Friday, Jan. 19, 2018, in Houston.

Fourth COVID wave on the horizon, could overwhelm emergency rooms, Houston medical leaders warn.

While vaccine hesitancy remains a big hurdle in Houston. Blocker says many of her patients are desperate for a shot after learning their di-

"Most people are shocked when I tell them they have COVID," Blocker said. "I've had a handful of people beg me for the vaccine - now they want the vaccine. The time of diagnosis is not when we administer the vaccine."

Last week, the number of lab-confirmed COVID hospitalizations statewide broke 4,000 for the first time since March, a figure that coincided with a White House announcement that 40 percent of all new cases were recorded in Texas, Missouri and Florida. More than 1,000 people are testing positive per day for COVID-19 in the greater Houston region, which is more than seven times last month's daily average, according to the Texas Medical Center.



Dr. Richina Bicette, assistant professor of emergency medicine at Baylor College of Medicine, has been treating COVID patients since March

Bicette said the latest wave will be different because doctors know what they are fighting. And there are vaccines that prevent the worst COVID outcomes, she said.

"At this point, there is little excuse for people to get severely ill from COVID-19; we have something to combat this," Bicette said. "I don't understand why people would choose otherwise. This is a public health crisis at this point." (Courtesy https://www.houstonchronicle.com/)

Southern Make Today Different

For Health Care Workers, The Pandemic



Nurses at Albany Medical Center picketed on Dec.1, asking for more personal protective equipment. They say they're having to reuse N95 masks up to 20 times. (Photo/Hans Pennink)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

In September, after six months of exhausting work battling the pandemic, nurses at Mission Hospital in Asheville, N.C., voted to unionize. The vote passed with 70%, a high margin of victory in a historically anti-union state, according to academic experts who study labor movements. The nurses had originally filed paperwork to hold this vote in March but were forced to delay it when the pandemic began heating up. And the issues that had driven them toward unionizing were only heightened by the crisis. It raised new, urgent problems too, including struggles to get enough PPE, and inconsistent testing and notification of exposures to COVID-positive patients.

They're far from alone in their complaints. For months now, front-line health workers across the country have faced a perpetual lack of personal protective equipment, or PPE, and inconsistent safety measures. Studies show they're more likely to be infected by the coronavirus than the general population, and hundreds have died, according to reporting by KHN and The Guardian. Many workers say employers and government systems that are meant to protect them have failed. Research shows that health facilities with unions have better patient outcomes and are more likely to have inspections that can find and correct workplace hazards. One study found New York nursing homes with unionized workers had lower COVID-19 mortality rates, as well as better access to PPE and stronger infection control measures, than nonunion facilities.



Members of the Union of American Physicians and Dentists went on a two-day strike in November asking for more N95 masks. MultiCare found another vendor for N95s and said it would provide them by mid-Decem-

"The urgency and desperation we've heard from workers is at a pitch I haven't experienced before in 20 years of this

COMMUNITY

rector for Service Employees International Union-United Healthcare Workers West in California. "We've talked to workers who said, 'I was dead set against a union five years ago, but COVID has changed that." Labor experts say it's too soon to know if the outrage over working conditions will translate into an increase in union membership, but early indications suggest a small uptick. Of the approximately 1,500 petitions for union representation posted on the National Labor Relations Board website in 2020, 16% appear related to the health care field, up from 14% the previous year. In Colorado, SEIU Local 105 health care organizing director Stephanie Felix-Sowy said her team is fielding dozens of calls a month from nonunion workers interested in joining. Not only are nurses and respiratory therapists reaching out, but dietary workers and cleaning staff are as well, including several from rural parts of the state where union representation has traditionally been low.

"The pandemic didn't create most of the root problems they're concerned about," she said. "But it amplified them and the



In response to union actions, many hospitals across the country have said worker safety is already their top priority, and unions are taking advantage of a difficult situation to divide staff and management, rather than working together.

Inside Mission Hospital

The nurses at Mission Hospital say administrators have minimized and disregarded their concerns, often leaving them out of important planning and decision-making in the hospital's COVID-19 response. Early in the pandemic, staffers struggled to find masks and other protective equipment, said nurses interviewed for this story. The hospital discouraged them from

work," said Cass Gualvez, organizing di- wearing masks one day and required masks grown during the pandemic. 10 days later. The staff wasn't consistently tested for COVID-19 and often not even notified when exposed to COVID-positive patients. According to the nurses and a review of safety complaints made to federal regulators, the concerns persisted for months. And some nurses said the situation fueled doubts about whether hospital executives were prioritizing staff and patients, or the bottom line.

In a statement, Mission Health said it has adequate staffing and is aggressively recruiting nurses. "We have the beds, staffing, PPE supplies and equipment we need at this time and we are well-equipped to handle any potential surge," spokesperson Nancy Lindell wrote. The hospital has required universal masking since March and requires staff members who test positive



Although the nurses didn't vote to unionize until September, Waters said, they began acting collectively from the early days of the pandemic. They drafted a petition and sent a letter to administrators together. When the hospital agreed to provide advanced training on how to use PPE to protect against COVID transmission, it was a small but significant victory, Waters said. "Seeing that change brought a fair number of nurses who had still been undecided about the union to feel like, 'Yeah, if we work together, we can make change," she

Old concerns heightened

Even as union membership in most industries has declined in recent years, health workers unions have remained relatively stable: Around 7% of health care and social services workers are in unions Experts say it's partly because of the focus on patient care issues, like safe staffing ratios, which resonate widely and have only

At St. Mary Medical Center outside Philadelphia, short staffing led nurses to strike in November. Donna Halpern, a nurse on the cardiovascular and critical care unit, said staffing had been a point of negotiation with the hospital since the nurses joined the Pennsylvania Association of Staff Nurses and Allied Professionals in



In Colorado, where state inspection reports show understaffing led to a patient death at a suburban Denver hospital, SEIU Local 105 has launched a media campaign about unsafe practices by the hospital's parent company, HealthOne. The union doesn't represent HealthOne employees, but union leaders said they felt compelled to act after repeatedly hearing concerns.

In a statement, HealthOne said staffing levels are appropriate across its hospitals and it is continuing to recruit and hire staff members. COVID-19 is also raising entirely new issues for workers to organize around. At the forefront is the lack of PPE, which was noted in one-third of the health worker deaths catalogued by KHN and The Guardian. Nurses at Albany Medical Center in New York picketed on Dec. 1 with signs demanding PPE and spoke about having to reuse N95 masks up to 20

"An experience like treating patients in this pandemic will change a health care worker forever," Givan said, "and will have an impact on their willingness to speak out, to go on strike and to unionize if needed." (Courtesy https://www.npr.

KHN (Kaiser Health News) is a nonprofit news service covering health issues. It is an editorially independent program of KFF(Kaiser Family Foundation) that is not affiliated with Kaiser Permanente.

Monday, August 2, 2021

【美南新闻泉深】美国游泳明星凯蒂·莱德基 (Katie Ledecky) 在东京奥运会周六早上(东京时间)的 800 米自由 泳比赛中获得金牌,她以两金两银的成绩完成了她的东京奥运会 所有游泳项目的比赛。美国水上飞人卡勒布·德雷塞尔(Caeleb Dressel)在100米蝶泳比赛中创造了新的世界纪录,获得冠军

这位连续三届参加奥运会的美国游泳明星凯蒂·莱德基,在 800 米自由泳比赛中,从一开始就保持领先,从未落后过。她击 败了包括澳大利亚明星阿里亚恩·蒂特姆斯 (Ariarne Titmus) 在 内的选手,连续第三次获得奥运会800米自由泳的金牌。目前她 拥有奥运会7枚金牌和3枚银牌。

周一在 400 米自由泳比赛中击败莱德基的澳大利亚人蒂特 姆斯在本次比赛中大部分时间都排在第二,她无法抓住机会,也 没有对莱德基构成威胁,获得了银牌,意大利的西蒙娜.夸达雷 拉 (Simona Quadarella) 获得了铜牌。

赛后莱德基说:"这太棒了,我只是想以一个非常好的音符 结束比赛,我太高兴了。"

在周六赢得800米自由泳之后,莱德基在她的三届奥运会比 赛中共获得了7枚金牌。

这场胜利增加了她在800米自由泳比赛中的统治地位。她在 2016 年里约热内卢奥运会和 2012 年伦敦奥运会上获得了该项 目的金牌,她是800米自由泳的世界纪录保持者。

凭借7枚金牌,她距离美国人珍 妮·汤普森 (Jenny Thompson) 保持的 世界纪录仅差一枚金牌,汤普森是奥 运会历史上获得奖牌数最多的女游泳 运动员。汤普森在四届奥运会上总共 赢得了12枚奖牌,其中有8金、3银

周三,莱德基创造了历史,她在 奥运会上首次举行的女子1500米自 由泳项目比赛中赢得金牌,也创造了 奥运会纪录。

周四,她还帮助美国 4x200 米接 力比赛中获得银牌,中国队在那场比 赛中获得了金牌。

莱德基说,这场比赛是她在东京 奥运会上的最后一场比赛,但她的游

泳生涯还远未结束。她说:"这不是我最后一次游泳比赛,我至 少要去2024年巴黎奥运会,也许会再赢金牌。""也许会参加 2028年奥运会,我们会看到的。"若她在2024年巴黎奥运会上 再赢2枚金牌,游泳明星汤普森将屈居第二。

已经在本届奥运会上获得两枚金牌的水上飞人卡勒布·德雷 塞尔在 100 米蝶泳决赛中,为当天的游泳比赛拉开序幕。他以

49.45 秒的成绩打破他自己保持的 49.50 秒的 100 米蝶泳世界纪 录。他在 100 米蝶泳上获得了他的第五枚金牌和他在东京奥运 会上的第三枚金牌(2枚个人和1枚团体)的世界纪录。他在周 六上午(东京时间)的比赛中轻松通过了男子50米自由泳半决 赛,最后的决赛将在美国中部时间周六晚上举行,估计冠军非他 莫属。然后他参加混合泳接力赛。

(图片来自网络,版权归原作者)















川菜馆于2016年开业,在医学中 厨师,以最上等的食材,提供顾客 心和糖城有两间分店。2018年, 小厨娘还被舌尖上的美国评为休 斯顿最好的中餐馆之一。小厨娘 川菜餐厅可说是汇聚川菜个中精

在休斯顿远近驰名的小厨娘 华而达到了高水平成就。一流的 健康. 味美的餐点。

> 休斯顿小厨娘餐厅在近年来 除了不断推出创新正宗川菜系列





小廚娘 Cooking Girl 醫學中心店地址: 2400 W Holcombe Blvd, Houston, TX 77030

水鸡,小炒羊肉,酸菜鱼,

電話:832-548-1338 糖城店地址 636 Hwy 6 Ste 100 Sugar Land 電話 | (281) 242-1131

